



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok XI.

Warszawa, dnia 26 października 1938 r.

Nr 48.

## T R E Ś Ć :

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

##### I. ZARZĄDZENIA.

###### Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 25 października 1938 r.

###### Wewnętrzne taryfy towarowe.

Poz. 596. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska (linie normalnotorowe) część I A.

##### OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie przywrócenia normalnego terminu wolnego od postojowego na stacjach Cieszyn, Dębica, Rabka Zdrój i Szaflary.
- 2) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

## Dział urzędowy.

### A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

#### I. ZARZĄDZENIA.

##### Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 25 października 1938 r.

##### w sprawach przewozowo-taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 596. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska (linie normalnotorowe) część I-A.

Na podstawie § 2, pkt. 2 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (R. P. T.) zarządza się na okres od 29 października 1938 r. do dnia 30 listopada 1938 r., co następuje:



W odchyleniu od § 14, pkt. 17 R. P. T. miarodajną dla załadowania węglarek o ładowności 30 ton, węglem kamiennym, brykietami z węgla kamiennego i miałem węglowym, nie jest wpisana na nich ładowność 30 ton lecz 34 tony, do których podwyższa się ładowność tych węglarek. Równocześnie podwyższa się nośność wymienionych węglarek do 35 ton.

Nr R. T. VI. 180/45.

Minister Komunikacji.

(—) J. Ulrych

## II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie przywrócenia normalnego terminu wolnego od postojowego na stacjach Cieszyn, Dębica, Rabka Zdrój i Szaflary.

Z dniem 23 października 1938 r. przywrócono normalny termin wolny od postojowego na torach ogólnie ładunkowych przy naładowaniu i wyładowaniu przesyłek na stacji Dębica, przy naładowaniu na stacji Szaflary i przy wyładowaniu na stacji Rabka Zdrój, skrócone zarządzeniem, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kol. nr 41/1938, poz. 534 jako też przy naładowaniu i wyładowaniu przesyłek na stacji Cieszyn, skrócone zarządzeniem ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kol. nr 46/1938, poz. 584.

Nr R. T. VI. 180/48.

- 2) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

### KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 20 października 1938 r., aż do odwołania:

| Sym-<br>bol<br>waluty | 1. Waluty obce (kursy przeliczenia):                | 2 Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):      | Sym-<br>bol<br>waluty |
|-----------------------|---|--|-----------------------|
| 0                     | Za 1 dolar złoty . . . . . 8,92 zł                  | Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych               |                       |
| 1                     | Za 1 dolar St. Zjed. Am. Półn. . 5,35 zł            | " " " . 19,00 dolarów St. Zjed.<br>Am. Półn. . . . . | 0                     |
| 12                    | Za 100 franków francuskich . . . 14,40 zł           | " " " . 715,00 franków francuskich .                 | 1                     |
| 2                     | " " franków belgijskich . . . 18,15 zł              | " " " . 560,00 franków belgijskich .                 | 12                    |
| 11                    | " " franków szwajcarskich . . . 122,00 zł           | " " " . 83,50 franków szwajcarskich                  | 2                     |
| 11                    | " " franków złotych . . . . . 172,00 zł             | " " " . 100,00 guldenów gdańskich .                  | 3                     |
| 3                     | " " guldenów gdańskich . . . . . 100,00 zł          | " " " . 550,00 koron czeskich . .                    | 4                     |
| 4                     | " " koron czeskich . . . . . 18,50 zł               | " " " . 2600,00 lei rumuńskich . . .                 | 5                     |
| 12                    | " " koron duńskich . . . . . 115,00 zł              | " " " . 362,00 lirów włoskich . . .                  | 6                     |
| 12                    | " " koron norweskich . . . . . 129,00 zł            | " " " . 113,00 litów litewskich . . .                |                       |
| 12                    | " " koron szwedzkich . . . . . 133,00 zł            | " " " . 47,75 marek niemieckich .                    | 7                     |
| 5                     | " " lei rumuńskich . . . . . 3,95 zł                | " " " . 102,00 szylingów austriackich                | 9                     |
| 6                     | " " lirów włoskich . . . . . 28,15 zł               | " " " . 58,20 franków złotych . .                    | 11                    |
| 6                     | " " litów litewskich . . . . . 90,00 zł             | " " " . 835,00 dynarów jugosłowiań-<br>skich.        | 12                    |
| 7                     | " " marek niemieckich . . . . . 214,00 zł           |  |                       |
| 9                     | " " szylingów austriackich . . . 100,00 zł          |  |                       |
| 12                    | " " dynarów jugosłowiańskich . 12,35 zł             |  |                       |
| 8                     | " " pengö złotych <sup>1)</sup> . . . . . 157,00 zł |  |                       |
| 12                    | " " florenów holenderskich . . 292,50 zł            |  |                       |

<sup>1)</sup> Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r. Nr. F. D. IV. 126/23.